

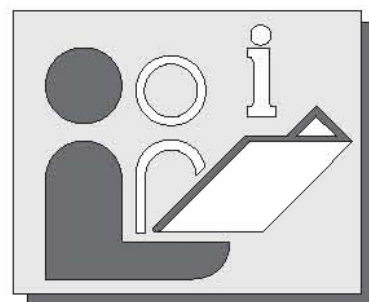
AL-KO
Garten+Hobby

TE 1000 TA
TE 550 VA
TE 303 VA
TE 252

- D
- GB
- F
- I
- NL
- E
- P
- H
- PL
- CZ
- SK
- RUS
- GR
- TR
- S
- N
- DK
- FIN



531 992
a b c d e f
2002



www.al-ko.com

Wir beglückwünschen Sie zu Ihrer ausgezeichneten Wahl. Ihr neues Gerät, das auf der Grundlage eines sehr hohen Qualitätsstandards hergestellt wurde, wird Ihnen für lange Zeit Leistungsfähigkeit und Sicherheit gewährleisten.

ACHTUNG! Bevor Sie mit diesem Elektrogerät arbeiten, lesen Sie die nachstehenden Sicherheitsvorschriften und Bedienungsanweisungen für den korrekten Transport, die Inbetriebsetzung, die Wartung, das Starten und Stoppen der Maschine aufmerksam durch und befolgen Sie diese! Machen Sie sich mit allen Befehlen und der richtigen Bedienung der Maschine vertraut. Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann zu Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig und griffbereit auf, so dass Sie diese im Bedarfsfall jederzeit zu Rate ziehen können.

Verwendungszweck

ACHTUNG! Die Maschine ist ausschließlich für die private Nutzung bestimmt, für das Schneiden von Zierrasen, d.h. von Rasenkanten.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Benutzung, wie z.B. das Schneiden von Gestrüpp und Unkraut oder großflächigen Rasen gilt als nicht bestimmungsgemäß. Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller / Lieferer nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Anwendung gehört auch das Beachten der Bedienungsanleitung und die Einhaltung der Inspektions- und Wartungsbedingungen. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig und griffbereit auf, so dass Sie diese im Bedarfsfall jederzeit zu Rate ziehen können.

BESCHREIBUNG DER AL-KO RASENTRIMMER (ABB. A)

- 1) Oberer Handgriff
- 2) Schalter
- 3) Kabelzugentlastung
- 4) Gerätestecker / Anschluss-Steckdose integriert
- 5) Zusatzhandgriff (falls im Lieferumfang enthalten)
- 6) Geräteholm (Gehäuse)
- 7) Tasche zur Fadenaufbewahrung (falls im Lieferumfang enthalten)
- 8) Schneidkopf
- 9) Lüftungsschlitze
- 10) Schutzvorrichtung
- 11) Fadenabschneider
- 12) Schneidführungsradchen (falls im Lieferumfang enthalten)
- 13) Schneidfaden
- 14) Werkzeug zum Austausch des Schnittwerkzeuges (falls im Lieferumfang enthalten)
- 15) Befestigungsbügel für den Tragegurt (sofern vorgesehen)

BESCHREIBUNG, KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLS (ABB. B)

- 1) Gerätemarke und Modell
- 2) Technische Daten
- 3) Angabe des maximalen Geräuschpegels
- 4) Artikelnummer und Baujahr des Gerätes
- 5) Zertifizierungsmarken
- 6) ACHTUNG!
- 7) Vor der Benutzung des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung durchlesen.
- 8) Tragen Sie einen Augen- und Gesichtsschutz, sowie Gehörschutz.
- 9) Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen, in einer feuchten Umgebung oder bei nassem Rasen.
- 10) Halten Sie eine Sicherheitsentfernung von mindestens 5 m zu anderen

Personen ein.

- 11) Tragen Sie Sicherheitskleidung und Handschuhe.
- 12) Verwenden Sie keine Schnittwerkzeuge aus Metall.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

1. Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen verwendet werden, welche die Bedienungsanleitung nicht vollständig kennen. Gesetze und lokale Bestimmungen können ein Mindestalter für die Benutzung des Gerätes vorsehen.
2. Untersuchen Sie das Gerät stets auf seine Funktionstüchtigkeit und Unversehrtheit. In defektem Zustand kann es denjenigen gefährden, der mit ihm umgeht.
3. Bevor Sie das Gerät benutzen, sowie nach jedem Einsatz kontrollieren Sie bitte, ob äußerlich sichtbare Zeichen von Abnutzung oder Beschädigungen zu erkennen sind. Falls notwendig, bringen Sie es zur Reparatur zu einer unseren autorisierten Kundendienststellen.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Schutzvorrichtungen beschädigt sind, ganz fehlen oder das Schnittlelement nicht richtig eingesetzt, schlecht verankert oder beschädigt ist. Überzeugen Sie sich von seiner Funktionsfähigkeit, bevor Sie das Gerät starten.
5. Vor dem Anlassen des Gerätes vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf nicht mit Steinen oder anderen Fremdkörpern in Berührung ist.
6. Arbeiten Sie immer mit geeigneter Kleidung, um Verletzungen im Gesicht, an den Augen, Händen, Füßen am Kopf und am Gehör zu vermeiden: Verwenden Sie Schutzbrillen oder Schutzmasken, hohe Stiefel oder robustes Schuhwerk und Hosen, Arbeitshandschuhe, Helm und Gehörschutz.
7. Während des Anlassens des Motors und bei laufendem Gerät, halten Sie den Schneidfaden von allen Körperteilen, vor allem von Händen und Füßen fern.
8. Starten Sie das Gerät nicht, wenn es umgedreht ist oder sich nicht in Arbeitsposition befindet.
9. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Stecker, wenn: Sie das Gerät nicht benutzen, es unbeaufsichtigt lassen, es reinigen, es von einer Stelle zur anderen transportieren, das Anschluss- und Verlängerungskabel beschädigt ist, wenn Sie die Schneidvorrichtung abnehmen oder auswechseln, sowie mit der Hand die Länge des Schneidfadens einstellen.
10. Transportieren Sie das Gerät nicht, indem Sie es am Anschlusskabel tragen. Benutzen Sie immer den Griff.
11. Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand von mindestens Metern zu anderen Personen, vor allem zu Kindern und Haustieren ein. Unterbrechen die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe befinden. Das geschnittene und ausgeworfene Gras könnte Steine und andere gefährliche Teile enthalten.
12. Bei der Arbeit nehmen Sie einen sicheren und stabilen Stand ein.
13. Halten Sie immer den zu schneidenden Bereich frei von Ästen, Drähten, Steinen etc.
14. Während der Arbeit schneiden Sie niemals gegen harte Gegenstände, um eine Verletzungsgefahr für Sie und eine Beschädigung des Gerätes bzw. des Schneidfadens auszuschließen.
15. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen. Verwenden Sie das Gerät unter keinen Umständen, wenn die Schutzvorrichtung beschädigt ist.

ACHTUNG! Die Schutzvorrichtung schützt Ihre eigene Gesundheit und die anderer, und sichert den reibungslosen Betrieb des Gerätes. Die Missachtung dieser Vorschrift kann Gefahren verursachen und führt zum sofortigen Verfall der Garantie.

16. Achten Sie auf den Fadenabschneider. Er kann schwere Schnittwunden verursachen.
17. Versuchen Sie niemals die Schneidvorrichtung (Schneidfaden) mit der Hand anzuhalten. Warten Sie stets, bis sie von selbst angehalten hat.

ACHTUNG! Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich

D

der Schneidkopf noch für einige Sekunden.

- Verwenden Sie nur Original-Schneidfäden, und unter keinen Umständen Metalldraht anstelle des Plastikfadens.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Gras zu schneiden, das sich nicht auf dem Boden befindet, z.B. Gras, welches auf Mauern, Felsen, usw. wächst.
- Starten Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen oder wenn entzündliche bzw. explosive Flüssigkeiten, Pulver, Gase oder andere derartige Elemente in der Nähe sind.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Arbeiten Sie nur bei guten Lichtverhältnissen oder sorgen Sie für eine entsprechende künstliche Beleuchtung.
- Vergewissern Sie sich stets, dass die Belüftungslöcher am Motorgehäuse nicht von Schneidresten verstopft sind.
- Überqueren Sie mit laufendem Gerät keine Kiesstraßen oder Kieswege.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem sicheren, trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Nach dem Gebrauch trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und schauen nach, ob Schäden festzustellen sind. In Zweifelsfällen wenden Sie sich an eine unserer autorisierten Kundendienststellen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu den Zwecken, die in der Bedienungsanleitung vorgesehen sind.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen, ob die Schrauben noch festsitzen.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden.
- Versuchen Sie nicht, die Maschine selbst zu reparieren oder zu öffnen. Wenden Sie sich im Reparaturfall ausschließlich an autorisierte AL-KO Kundendienststellen.
- Konzentrieren Sie sich und kontrollieren Sie Ihre Arbeit. Arbeiten Sie aufmerksam. Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Sie müde sind.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSNORMEN

- Die Netzspannung muss mit der Spannung übereinstimmen, die auf dem technischen Datenschild angegeben ist. Verwenden Sie keine andere Versorgungsspannung.
- Die Netzsteckdose sollte mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD), mit einem Fehlerstrom von nicht mehr als 30mA abgesichert sein. Wenden Sie sich an einen Elektrofachmann.
- Das eingeschaltete Gerät darf niemals über das Verlängerungskabel geführt werden. Versichern Sie sich immer, wo sich das Kabel gerade befindet.
- Verwenden Sie für die Fixierung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Kabelaufhängung / Kabelzugentlastung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen. Vermeiden Sie, das es Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird. Lassen Sie das Gerät über Nacht nicht im Freien liegen. Kein feuchtes oder nasses Gras schneiden.
- Verwenden Sie immer ein Verlängerungskabel, das für den Gebrauch im Freien zugelassen ist. Halten Sie es im Schnittbereich von feuchten, nassen, översmienten Oberflächen fern, sowie von scharfen Kanten, Hitzequellen und Brennstoffen.
- Die Ausführung der beweglichen Steckdose des Verlängerungskabels muss gemäß DIN 57282 und DIN VDE 0282 gegen Wasser geschützt sein. Der Querschnitt des Kabels, das höchstens 75 m lang sein darf, muss 1,5mm² oder mehr betragen. Verwenden Sie ein genormtes Kabel H07RN-F.
- Vor jedem Gebrauch des Gerätes überzeugen Sie sich davon, dass das Verlängerungskabel unversehrt ist.
- Kinder sind von den an das Stromnetz angeschlossenen Geräten fernzuhalten.

Das Gerät ist doppelt isoliert. (Schutzklasse II) Dies sorgt für höhere elektrische Sicherheit und macht die Erdung des Gerätes überflüssig.

INBETRIEBNAHME (ABB. C)

(siehe auch Montagehinweis: technische Daten jeweiliges Beiblatt)

Achtung! Vor und während der Montage den Netzstecker ziehen.

Das Gerät kann mit einigen demontierten Bestandteilen geliefert werden. Diese werden wie folgt montiert:

MONTAGE DER SCHUTZVORRICHTUNG (ABB. C)

Schutzvorrichtung am unteren Gehäuse anbringen und mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben befestigen.

MONTAGE ABSTANDSROLLE / SCHNEIDEFUHRUNGSRAD

(falls im Lieferumfang enthalten)

Bringen Sie das Schneideführungsrad auf der Vorderseite der Schutzvorrichtung an, indem Sie die Befestigungslöcher wie in Abb. C dargestellt aufeinander passen und das Rädchen mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben befestigen.

ACHTUNG! Während dieser Tätigkeit achten Sie auf den Fadenabschneider. Verletzungsgefahr!

ANBRINGUNG DES ZUSATZ-HANDGRIFFES (falls im Lieferumfang enthalten)

Bringen Sie den Zusatz-Handgriff unter Verwendung der im Lieferumfang enthaltenen Bestandteile an, wie es in Abb. C dargestellt wird.

MONTAGE DES SCHNEIDEKOPFES (wenn separat geliefert)

Schneidkopf gemäß Anleitungen des Kapitels „AUSWECHSELN DER SCHNEIDEVORRICHTUNG“ montieren.

MONTAGE BEFESTIGUNGSBÜGELS FÜR DEN TRAGEGURT (sofern vorgesehen)

Bügel wie in Abb. C dargestellt anbringen.

EINSCHALTEN UND AUSSCHALTEN / FADENLÄNGE EINSTELLEN

Vor jeder Benutzung des Gerätes, vergewissern Sie sich, dass dieses funktionstüchtig ist. Kontrollieren Sie die Fadenlänge, indem Sie, je nach Modell, die nachfolgenden Anweisungen befolgen (siehe Beiblatt mit den technischen Daten).

Fadenschneidkopf mit manuell nachstellbarer Fadenspule (Abb. D)

Prüfen Sie, ob die Länge des Schneidfadens bis an den Rand der Schutzvorrichtung reicht, bzw. ca. 1 cm über den Fadenabschneider. Falls die erforderliche Länge nicht ausreicht, Schneidfäden wie folgt nachstellen (Abb. D1 und D2) **Achtung!** Netzstecker ziehen. Halten Sie mit einer Hand die Fadenspule fest (Abb. D1). Mit der anderen Hand den Schneidfaden aus dem Klemmschlitz der Fadenspule ziehen und auf die erforderliche Länge abrollen (Abb. D2). Danach den Schneidfaden im nächstliegenden Klemmschlitz der Fadenspule eindrücken. Gerät wieder an das Stromnetz anschließen. Beim Anlassen des Trimmers (Schalter Abb. A2 betätigen) wird die Länge automatisch über den integrierten Fadenabschneider abgeschnitten.

Fadenschneidkopf mit Tipp-Automatik Fadenspule (Abb. D und L)

Prüfen Sie, ob die Länge des Schneidfadens bis an den Rand der Schutzvorrichtung, bzw. ca. 1 cm über den Fadenabschneider reicht.

Bei weniger Fadenlänge:

Gerät einschalten und über eine Rasenfläche halten. Den Schneidkopf kurz auf den Boden tippen (Abb. L). Dabei wird der Schneidfaden automatisch nachgestellt, wenn dieser mindestens noch 2,5 cm lang ist. Ist die Restfadenlänge kürzer als 2,5 cm:

Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen. Knopf am Spuleneinsatz bis zum Anschlag drücken (Abb. D1) und an den Fadenenden kräftig ziehen (Abb. D2), bis der Schneidfaden ca. 1 cm über den Fadenabschneider reicht. Beim Anlassen des Trimmers wird dann der Faden automatisch auf die richtige Fadenlänge gekürzt.

Fadenschneidkopf mit Vollautomatik - Fadenspule

Das Gerät mit Vollautomatik - Fadenspule verlängert automatisch den



Schneidfaden beim Einschaltvorgang, wenn die Mindestlänge unterschritten wird. Achten Sie deshalb darauf, dass die Einschaltvorgänge nicht unnötig oft wiederholt werden, da bei jedem Einschaltvorgang auch die Fadenlänge nachgestellt wird (erhöhter Fadenverschleiß).

Die Schneidfadenlänge wird durch die Klinge des Fadenabschneiders (integriert in Schutzhaube) auf die richtige Länge abgeschnitten (Abb. A 11).

Schneidkopf mit Kunststoffmesserscheibe

Zubehör. Art.-Nr.: 112 158 (nur für Rasentrimmer TE 550 VA und TE 1000 TA)

Die Montage der Kunststoffmesserscheibe erfolgt an Stelle des Fadenspulenoberteils. Halten Sie den Fadenkopf fest, bzw. blockieren Sie den Fadenkopf mit dem entsprechenden Werkzeug (Abb. A 14), bzw. (Abb. I/1+2, sowie a, b, c, d). Danach das Oberteil der Fadenspule in einer Linksdrehung abnehmen und die Kunststoffmesserscheibe mit einer Rechtsdrehung einsetzen. Achten Sie auf den richtigen Sitz, d.h. die Kunststoffmesserscheibe muss sauber im Unterteil der Fadenspule einrasten.

Kabelzugentlastung

Zur Zugentlastung der Anschlussleitung führen Sie eine Schlaufe des Verlängerungskabels durch die Öffnung am Handgriff bzw. am Gerätestiel (Abb. A3), und stecken die Leitungskupplung durch die Schlaufe (Abb. E 1+2, bzw. a + b). Danach den Gerätestecker in die Kupplung der Verlängerungsleitung einführen, bzw. die Kupplung am Gerät direkt einführen.

Starten des Gerätes:

Zum Start des Rasentrimmers einen sicheren Stand einnehmen, und das Gerät mit beiden Händen halten. Dabei den Schneidkopf nicht auf dem Boden aufsetzen. Drücken Sie auf den Einschalter, das Gerät läuft, lassen Sie den Rasentrimmer einige Augenblicke im Leerlauf laufen. Der Schneidfaden wird dabei auf die richtige Länge abgeschnitten. Zum Ausschalten lassen Sie den Schalter wieder los.

ACHTUNG! Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht der Fadenschneidkopf noch einige Sekunden nach.

Gerät mit schwenkbarem Motorkopf, Holm-Neigungswinkelverstellung und Holm-Verlängerung (nur bei Modell TE 550 VA, (siehe Abb. N 1+2).

Das Gerät TE 550 VA ist mit einem schwenkbaren Motorkopf ausgerüstet. Der Führungsholm kann um 180° gedreht, sowie in der Länge und im Neigungswinkel werden. Mit veränderten Neigungswinkel können Sie auch an unzugänglichen Stellen trimmen, z.B. unter Bänken, Vorsprüngen, etc.

Zur Verstellung des Neigungswinkels drücken Sie den Knopf im Motorgehäuse (Abb. N/ 1a) und neigen das Rohr (b) um 25° oder 50°.

Motorkopf für senkrechte Schnitte, 180° drehbarer Führungsholm. Um den Griff zu drehen, ziehen Sie den Knopf (Abb. N/2a) im rückwärtigen Griffteil und drehen das Rohr um 180° (Abb. N2b). In dieser Position können Sie jetzt senkrecht schneiden, z. B. Rasenkanten.

Verstellbarer Teleskopstiel:

Der Teleskopstiel ermöglicht es Ihnen, das Gerät auf Ihre individuelle Körpergröße einzustellen. Dazu ziehen Sie ebenfalls den Knopf (Abb. N2a) im Griffgehäuse und ziehen Rohr und Griff auseinander. So können Sie das Gerät um ca. 10 cm verlängern. (Abb. N 2b).

HINWEISE UND GEBRAUCHSEMPFEHLUNGEN

ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Schutzvorrichtung (soweit diese separat geliefert wird)

ACHTUNG! Ein kurzer oder abgenutzter Faden schneidet schlecht. Deshalb befolgen Sie je nach Bedarfsfall die

Anweisungen zur Einstellung der richtigen Fadenlänge, wie es im Absatz „ANLASSEN UND AUSSCHALTEN“ beschrieben wird bzw. tauschen Sie falls notwendig die Fadenspule gemäß den Angaben im folgenden Kapitel aus.

Motorschutzschalter:

Je nach Ausführung kann Ihr Gerät einen Motorschutzschalter haben, der bei Überlastung den Motor abschaltet. Nach einer Abkühlzeit von ca. 15 Minuten kann dann der Motor wieder eingeschaltet werden.

Gehen Sie mit aller Ruhe vor und achten Sie aufmerksam die nachstehend aufgeführten Hinweise:

- Vor dem Anlassen des Gerätes vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf nicht mit Steinen oder anderen Fremdkörpern in Berührung ist.
- Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie sich dem zu schneidenden Gras nähern.
- Schneiden Sie das Gras, indem Sie das Gerät nach rechts und links schwenken. Gehen Sie langsam vor, wobei Sie es um ca. 30° nach vorne geneigt halten (Abb. F).
- Langes Gras muss schichtweise geschnitten werden, wobei man immer oben anfängt (Abb. G).
- Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- Vermeiden Sie die Überbeanspruchung des Gerätes während der Arbeit.
- Vermeiden Sie die Berührung mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.): dadurch würde sich der Faden schnell abnutzen. Verwenden Sie den Rand der Schutzvorrichtung, um das Gerät auf der richtigen Distanz zu halten (Abb. H).
- Um das Verlängerungskabel nicht zu beschädigen, vermeiden Sie es, mit dem laufenden Gerät darüber zu schwenken. Lagern Sie es immer in sicherer Position hinter ihrem Rücken.

AUSWECHSELN DER SCHNEIDEVORRICHTUNG (ABB. I)

ACHTUNG! Für den Austausch verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

- 1) Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- 2) Drehen Sie das Gerät um, sodass sich das Motorgehäuse mit der Spule oben befindet
- 3) Die Schneidevorrichtung wie folgt austauschen.

- **Schneidkopf mit manueller Fadenspule (Abb. I):** Halten Sie mit einer Hand den Spulenhalter (1) fest und mit der anderen Hand ergreifen Sie die Spule (2). Drücken Sie die Spule nach unten (3) und drehen sie anschließend gegen den Uhrzeigersinn (4). Ziehen Sie die leere Spule heraus und reinigen sorgfältig das Innere des Spulenhalters, indem Sie die alle Erd- und Grasreste entfernen. Führen Sie nun die neue Spule in den Spulenhalter ein und achten Sie auf die richtige Position im Spulenhalter, d.h. dass die Führungsnuten mit den Aufnahmeöffnungen übereinstimmen. Drücken Sie die Spule nach unten und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. Überzeugen Sie sich davon, dass die Spule fest sitzt. Stellen Sie die Länge des Schneidfadens wieder her, indem Sie die im Kapitel „ANLASSEN UND AUSSCHALTEN“ beschriebene Schritte wiederholen.
- **Schneidkopf mit Tipp-Automatik Fadenspule (Abb. I):** Halten Sie mit einer Hand den Spulenhalter fest (1) oder benutzen Sie dafür den Blockierstift (Abb. A 14) und nehmen mit der anderen die Kappe (2) ab, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen (Abb. I/b). Entfernen Sie anschließend die leere Spule und reinigen sorgfältig das Innere des Spulenhalters und der Kappe. Passen Sie auf, dass die Feder im Spulenhalter nicht verloren geht. Führen Sie die neue Spule in die Kappe ein, indem Sie die äußeren Fadenenden in die entsprechenden Öffnungen (Abb. I/3) einfädelt. Achten Sie darauf, dass die Fadenenden nicht aus den Schlitzen des weißen Sicherungsringes herausrutschen. Bringen Sie die Feder wieder an die dafür vorgesehene Position. Führen Sie die Einheit Spule-Kappe in den Spulenhalter ein und drehen Sie bis zum Einrasten im Uhrzeigersinn. Stellen Sie die Länge des Schneidfadens

wieder her, indem Sie die in Kapitel „ANLASSEN UND AUSSCHALTEN“ beschriebenen Schritte erneut durchführen.

- **Schneidkopf mit Vollautomatik Fadenspule (ABB. 1)**
- 1) Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- 2) Drehen Sie das Gerät um, sodass sich das Motorgehäuse mit der Spule oben befindet.
- 3) Entnehmen sie zuerst den Blockierhaken (Abb. 1/a) aus dem hinteren Bügel des Handgriffes.

4) Stecken Sie dann den Blockierhaken in das mit einem Pfeil gekennzeichnete Loch in der Schutzabdeckung (Abb. 1/b), um die Spule zu blockieren. Mit der anderen Hand drehen Sie die Haube Abb. 1/c) nach links und nehmen sie ab. Entnehmen Sie die leere Spule und reinigen Sie den Innenraum sorgfältig. Neue Spule in die Haube einsetzen und dabei die beiden Fadeneenden durch die Fadenauslaß-Ösen stecken. Achten Sie darauf, dass die Fadeneenden nicht aus den Schlitzen des weißen inneren Sicherungsringes herausrutschen! Die Haube mit der neuen Spule jetzt in den Spulenhalter einsetzen und kräftig im Uhrzeigersinn über den Rastpunkt festdrehen.

- **Auswechseln der Kunststoff-Messerscheibe (Abb. 1 / 4) Zubehör-Art. Nr.: 112 158**
- 1) Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- 2) Drehen Sie das Gerät um, sodass sich das Motorgehäuse mit der Spule oben befindet.
- 3) Entnehmen sie zuerst den Blockierhaken (Abb. 1/a) aus dem hinteren Bügel des Handgriffes.
Blockieren Sie mit dem Blockierhaken die Spulen-Schneidscheibenhaltung (Abb. 4d).
Drehen Sie die Messerscheibe nach links und nehmen Sie diese ab. Reinigen Sie den Spulenhalterinnenraum sorgfältig. Legen Sie die neue Messerscheibe in die Spulen- Schneidscheibenhaltung und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest. Achten Sie auf exakten Sitz.

ACHTUNG! Manipulieren Sie niemals am Schneidsystem, indem Sie verschlissene Originalteile oder Fremdteile einsetzen! Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatz- und Zubehörteile. Verwenden Sie niemals metallische Fäden oder andere als unsere Originalschneidsysteme. Der Gebrauch solcher Nicht-Originalteile kann Personenschäden und irreparable Schäden am Gerät verursachen und führt unverzüglich zum Verfall der Garantie.

WARTUNG

ACHTUNG! Vor jeder Kontroll- oder Wartungstätigkeit muss der Netzstecker aus der Steckdose abgezogen werden. Vorsicht, das Messer des Fadenabschneiders kann tiefe Schnittwunden verursachen.

- Reinigen und pflegen Sie Ihr Gerät regelmäßig. Dadurch wird seine perfekte Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer gewährleistet.
- Nach jedem Schneidevorgang reinigen Sie die Schneide- und Schutzvorrichtung von Gras und Erde.
- Während des Gebrauches halten Sie die Motorbelüftungsschlitze sauber und frei von Gras.
- Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
- Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden noch in Wasser gelegt werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.
- Wenn die Fadenabschneidklinge (Abb. A / 11) beschädigt oder abgebrochen ist, wenden Sie sich unbedingt an eine unserer autorisierten ALKO Kundendienststellen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Falls ohne oder mit defekter Abschneidklinge.

FEHLERSUCHE

Wenn das Gerät vibriert:

- trennen Sie das Gerät vom Stromnetz
- bauen Sie die Spule aus
- reinigen Sie sorgfältig den Sitz der Spule und entfernen dabei Grasreste oder andere Rückstände. Wenn nach der Wiederanbringung die Vibrationen anhalten, ersetzen Sie die Spule durch neue.

Wenn das Gerät nicht startet:

- überprüfen Sie die Stromanschlüsse, (z.B. durch Versuch an einer anderen Steckdose oder mittels Spannungsprüfer)
- kontrollieren Sie das Verlängerungskabel
- kontrollieren Sie den Fehlerstrom-Schutzschalter im Haus
- prüfen Sie, ob der Überlastungsschutzschalter angesprochen hat (nur bei TE 550 VA)

Wenn der Rasen nicht zufriedenstellend geschnitten ist oder die Geräteleistung abnimmt:

- Überprüfen Sie, ob die Fadenspule noch ausreichend Faden hat, bzw. stellen Sie die richtige Länge des Schneidfadens ein.

ACHTUNG! Wenn nach den vorstehend beschriebenen Versuchen zur Abhilfe das Gerät immer noch nicht richtig funktioniert oder wenn andere, oben nicht genannte Störungen auftreten, bringen Sie es zu einer unserer autorisierten Kundendienststellen. Geben Sie das Modell und die Seriennummer an. Diese Angaben finden Sie auf dem Geräte-Typenschild mit den technischen Daten oder auf dem Beiblatt. Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur durch eine Elektro-Fachwerkstatt der autorisierten ALKO-Kundendienststellen ausgeführt werden.

LAGERUNG

- Nach jeder Benutzung reinigen Sie das Gerät und seine Zubehörteile (siehe Abschnitt Wartung). Sie beugen auf diese Weise der Grasschimmelbildung vor.
- Bewahren Sie das Gerät in stabiler und sicherer Lage an einem trockenen, temperierten und staubgeschützten Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.
- Setzen Sie den Trimmer nicht dem direkten Sonnenlicht aus, sondern lagern ihn möglichst im Dunkeln oder Halbdunkeln.
- Wickeln Sie das Gerät nicht in Nytonsäcke, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.
- Nach dem Gebrauch ist das Gerät sorgfältig zu reinigen und alle Bauteile auf ihre Funktionstüchtigkeit zu kontrollieren.
- Legen Sie das Gerät nicht am Boden ab, sondern hängen Sie es in der Weise am oberen Griff auf, dass die Schutzvorrichtung keinen anderen Gegenstand berührt. Wenn die Schutzvorrichtung auf einer Oberfläche abgelegt wird, besteht die Gefahr, dass sie sich verformt und sich somit ihre Abmessungen und Sicherheitseigenschaften verändern.

ENTSORGUNG

Zum Schutz der Umwelt befolgen Sie die vor Ort geltenden Vorschriften. Werfen Sie die Verpackung nicht in den Abfall, sondern verwenden Sie sie möglichst weiter.

Wenn das Gerät nicht mehr verwendbar bzw. reparierbar ist, demontieren Sie die verschiedenen Teile und entsorgen Sie diese getrennt.

Alle Kunststoffteile sind mit Zeichen versehen, welche das Material angeben, aus dem sie hergestellt sind. Diese Markierung dient in Zukunft für ein getrenntes Recycling.

Änderungen: Texte, Abbildungen und Daten entsprechen dem aktuellen Standard vor dem Druck dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Handbuch auf den neuesten Stand zu bringen, wenn Änderungen am Gerät vorgenommen werden.